

Реестр МР/КТ

Руководство пользователя

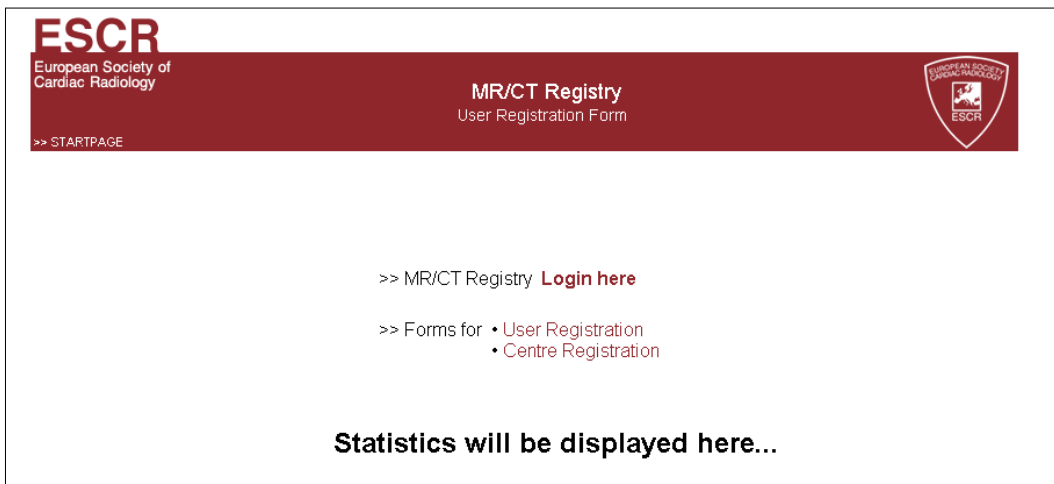
Содержание

I.	Вход в систему	3
II.	Форма для регистрации учреждения	4
III.	Форма для регистрации пользователя	5
IV.	Вход на страницу	6
V.	Данные реестра	7
VI.	Ввод данных	9
VII.	Создание новой записи	10
VIII.	Детализация данных / Подозрение на ИБС	11
IX.	Окончательный диагноз	12
X.	Результаты	13
XI.	Осложнения / МР-исследование	14
XII.	МР-исследование / Контрастное вещество	15
XIII.	ЭКГ во время МР-исследования / Постпроцессинг	16
XIV.	Создание протоколов	17
XV.	Редактирование/поиск данных	18

Руководство пользователя

<https://www.mrct-registry.org/>

I. Вход в систему



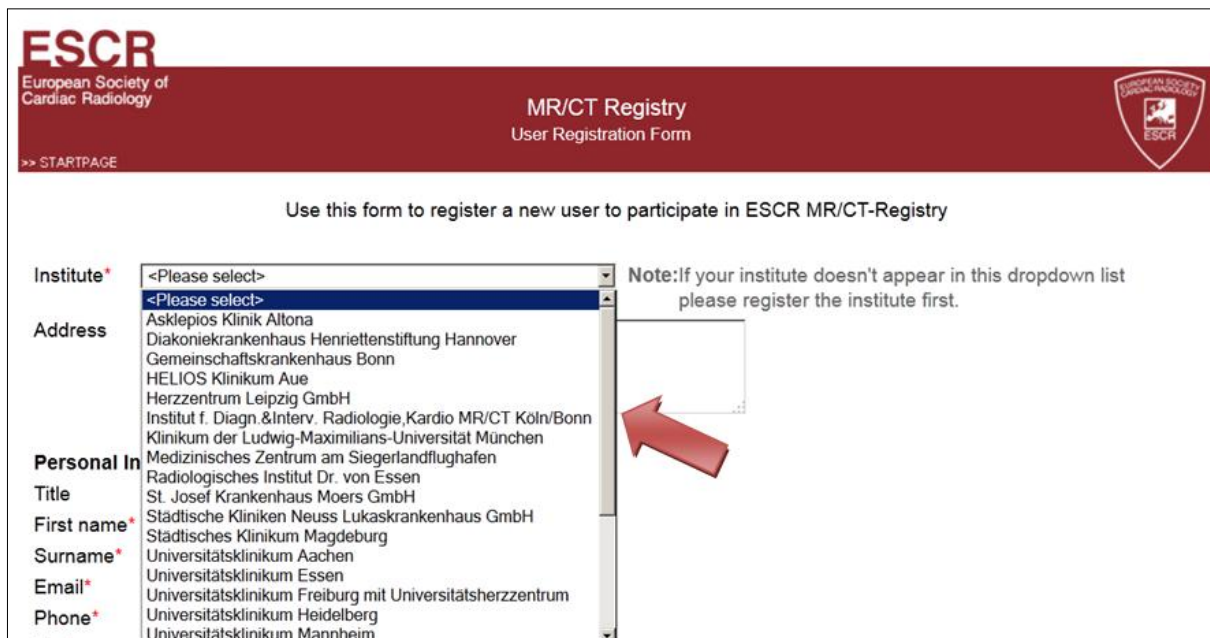
The screenshot shows the top section of the MR/CT Registry User Registration Form. It features the ESCR logo and the text "MR/CT Registry User Registration Form". Below the header, there is a link to the start page and a "Login here" link. There are also links for "User Registration" and "Centre Registration". At the bottom, it states "Statistics will be displayed here..."

Для того чтобы внести данные исследования в МСКТ реестр Европейского общества сердечно-сосудистых радиологов (ESCR), необходимо ввести Имя Пользователя и Пароль.

Для завершения регистрации персонального пользователя данные лечебного учреждения должны быть внесены заранее.

В том случае, если учреждение было внесено в базу данных, оно может быть идентифицировано на странице «Форма для регистрации пользователя» в разделе

«Учреждение» («*Institute*»).



The screenshot shows the "Institute" dropdown menu in the MR/CT Registry User Registration Form. The dropdown is open, showing a list of institutions. A red arrow points to the dropdown menu. A note on the right side of the form states: "Note: If your institute doesn't appear in this dropdown list please register the institute first."

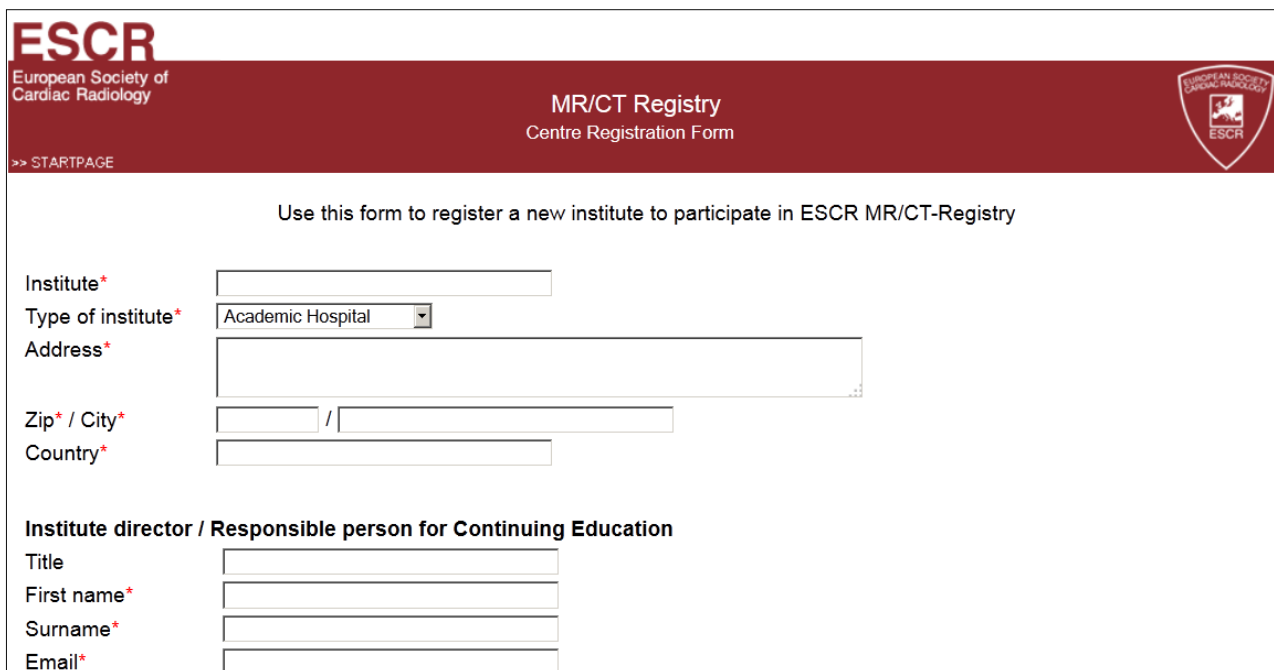
Field	Value
Institute*	<Please select>
Address	<Please select>
Personal In	
Title	
First name*	
Surname*	
Email*	
Phone*	

Note: If your institute doesn't appear in this dropdown list please register the institute first.

Если Ваше учреждение уже было зарегистрировано, Вы найдете его в ниспадающем меню.

После чего, сможете продолжить личную Регистрацию Пользователя.

II. Форма для регистрации учреждения



The screenshot shows the 'Centre Registration Form' for the ESCR MR/CT Registry. The form is titled 'Use this form to register a new institute to participate in ESCR MR/CT-Registry'. It contains several input fields and a dropdown menu. The fields are: 'Institute*', 'Type of institute*' (with a dropdown menu showing 'Academic Hospital'), 'Address*', 'Zip* / City*' (with a slash separator), 'Country*', 'Institute director / Responsible person for Continuing Education' (with sub-fields for 'Title', 'First name*', 'Surname*', and 'Email*'). The ESCR logo is visible in the top left and top right corners of the form area.

В том случае, если Ваше лечебное учреждение ещё не было зарегистрировано, необходимо это сделать одновременно с регистрацией пользователя, используя предоставленную форму для ввода данных (Регистрация центра, **Centre Registration**).

Должна быть предоставлена информация о лечебном учреждении / медицинском университете, человеке, ответственном за средства и оборудование.

- Все поля, отмеченные красной звездочкой (*), обязательно должны быть заполнены.
- При отсутствии запрашиваемой информации в поле для обязательного заполнения учреждение не будет зарегистрировано.
- Нажатием кнопки "submit" ("отправить") Вы загрузите данные и перейдете на следующую страницу.

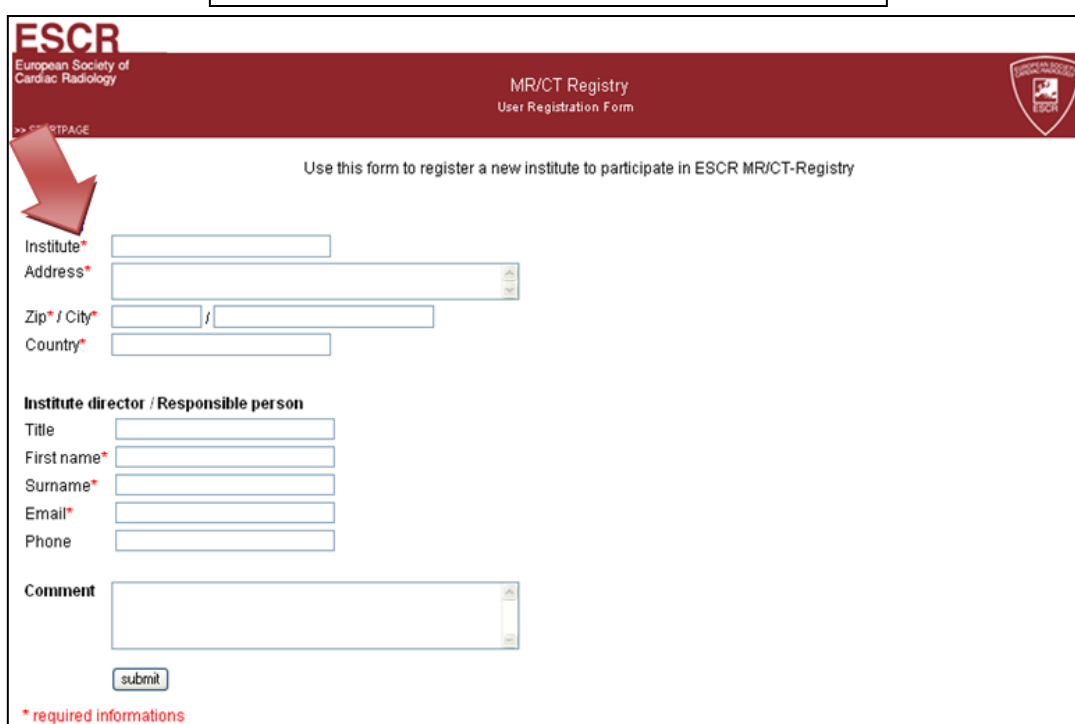
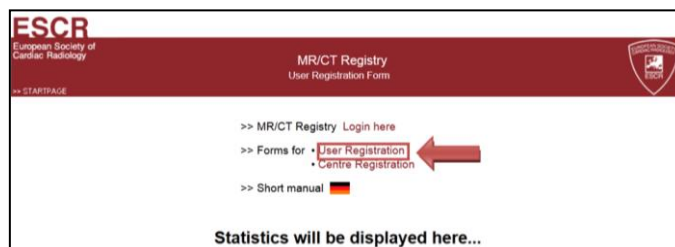
После получения и подтверждения Вашей заявки, указанное Вами лечебное учреждение получит доступ. Электронное письмо с именем пользователя и паролем будет отправлено Вам на почту. Авторизация займет 1 рабочий день.

После того, как лечебное учреждение было зарегистрировано, оно появится в ниспадающем меню. Вы сможете продолжить Регистрацию Пользователя далее.

III. Форма для регистрации пользователя

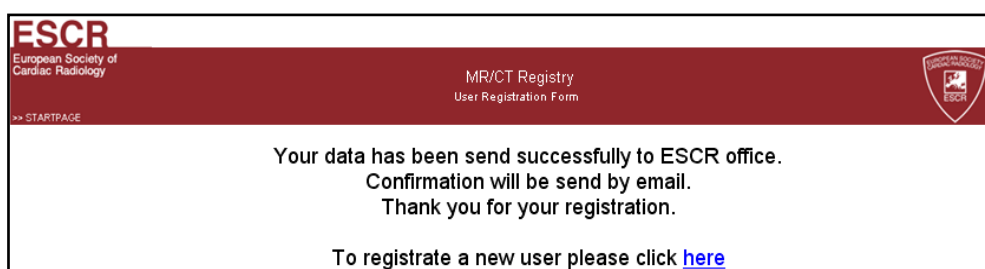
После получения Имени Пользователя, Вы сможете зайти в Реестр и продолжить дальнейшее создание аккаунта.

- Продолжите с регистрации пользователя



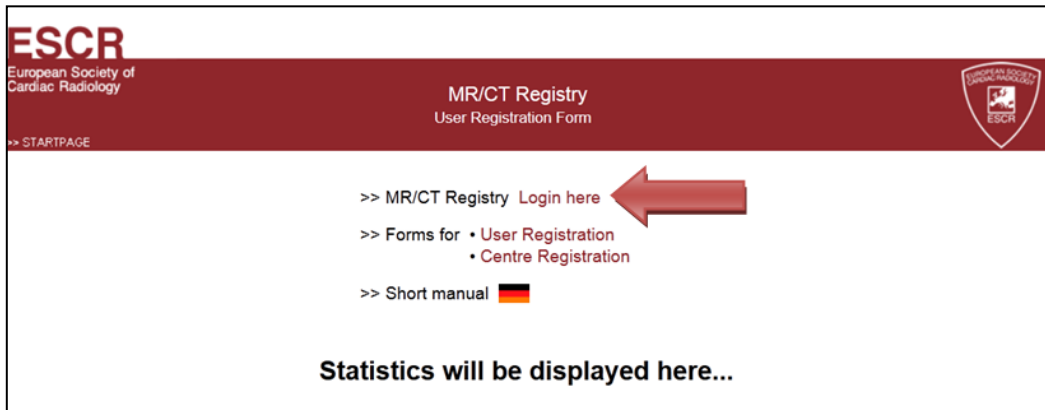
The screenshot shows the main registration form. It includes the ESCR logo and the text 'MR/CT Registry User Registration Form'. The form is titled 'Use this form to register a new institute to participate in ESCR MR/CT-Registry'. There are several input fields: 'Institute*', 'Address*', 'Zip* / City*', 'Country*', 'Institute director / Responsible person' (with sub-fields for Title, First name*, Surname*, Email*, and Phone), and a 'Comment' text area. A 'submit' button is at the bottom. A red arrow points to the 'Institute*' field. A red asterisk indicates required information.

Для того чтобы данные пользователя были сохранены и процесс регистрации продолжился далее, необходимо заполнить все поля формы, отмеченные красной звездочкой (*). Только тогда, исследование может быть размещено лично Вами.

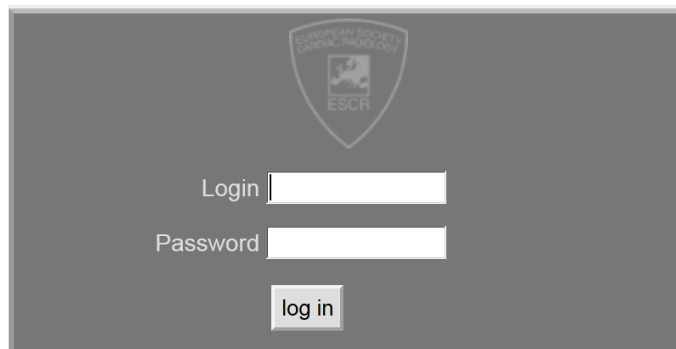


После сохранения информации, сформированные Имя Пользователя (Username) и Пароль(Password) будут отправлены на указанный Вами адрес электронный почты. Данный процесс занимает приблизительно один рабочий день.

IV. Вход на страницу



После того, как Вы получили Имя пользователя (Username) и Пароль (Password), Вы сможете загрузить страницу, нажав кнопку **“Login here”**.



После входа в систему, Вы сможете продолжить заполнение формы для МР- и КТ-исследований.

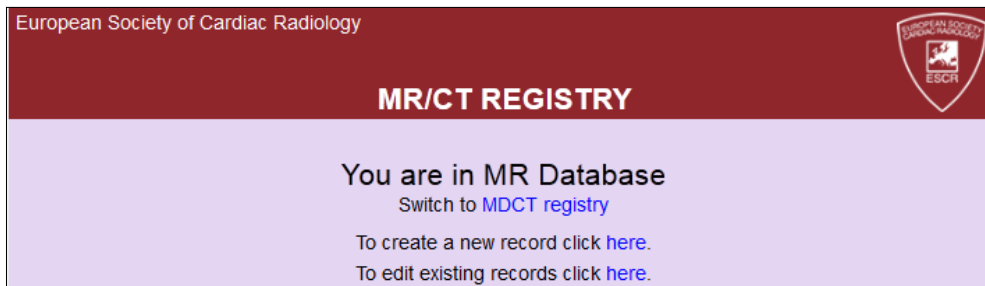
V. Данные реестра

Анкеты базы данных МРТ и КТ-исследований можно отличить по цвету фона и заголовку.

Розовый = форма для МР-исследования

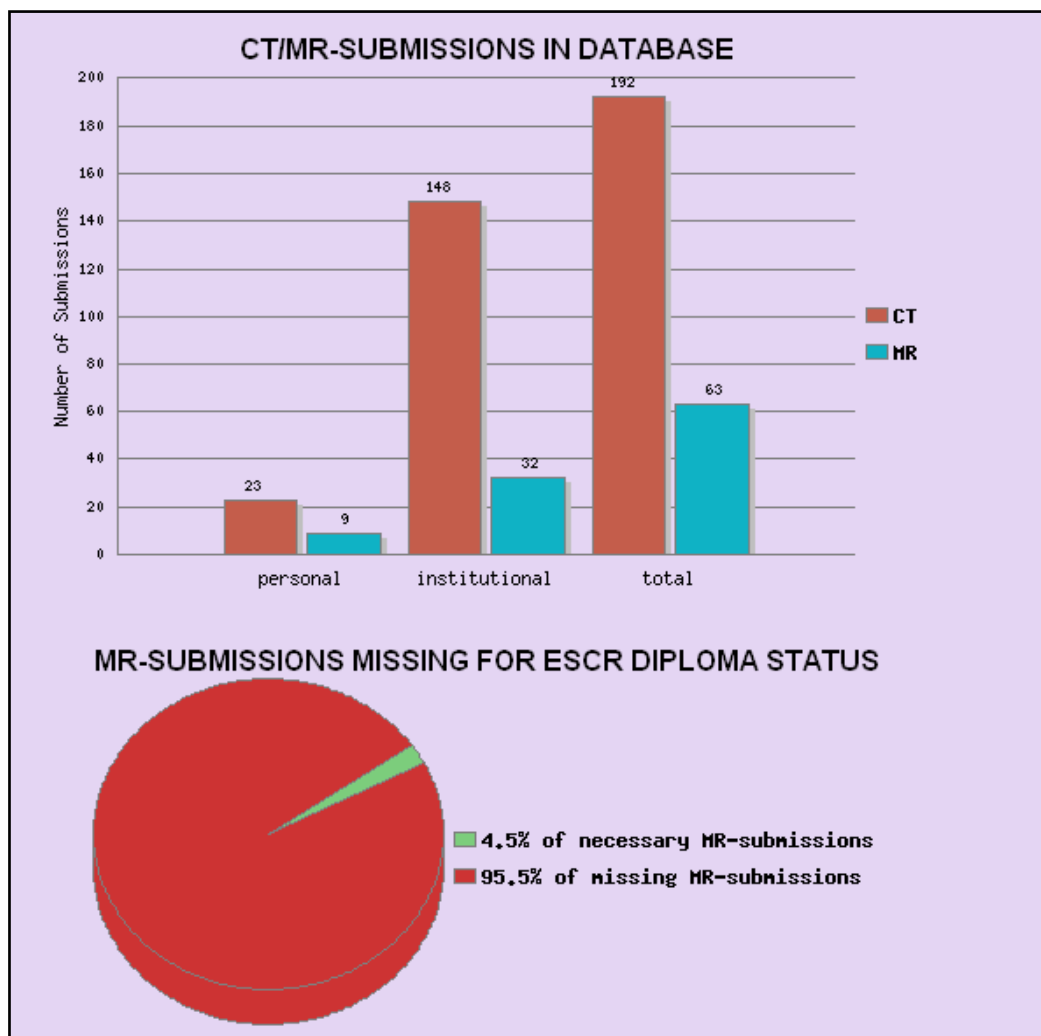
Светло-голубой = форма для КТ-исследования

Требуемую форму нужно выбрать в разделе “Switch to MDCT/MR registry” (“Перейти к реестру



МСКТ/МРТ”).

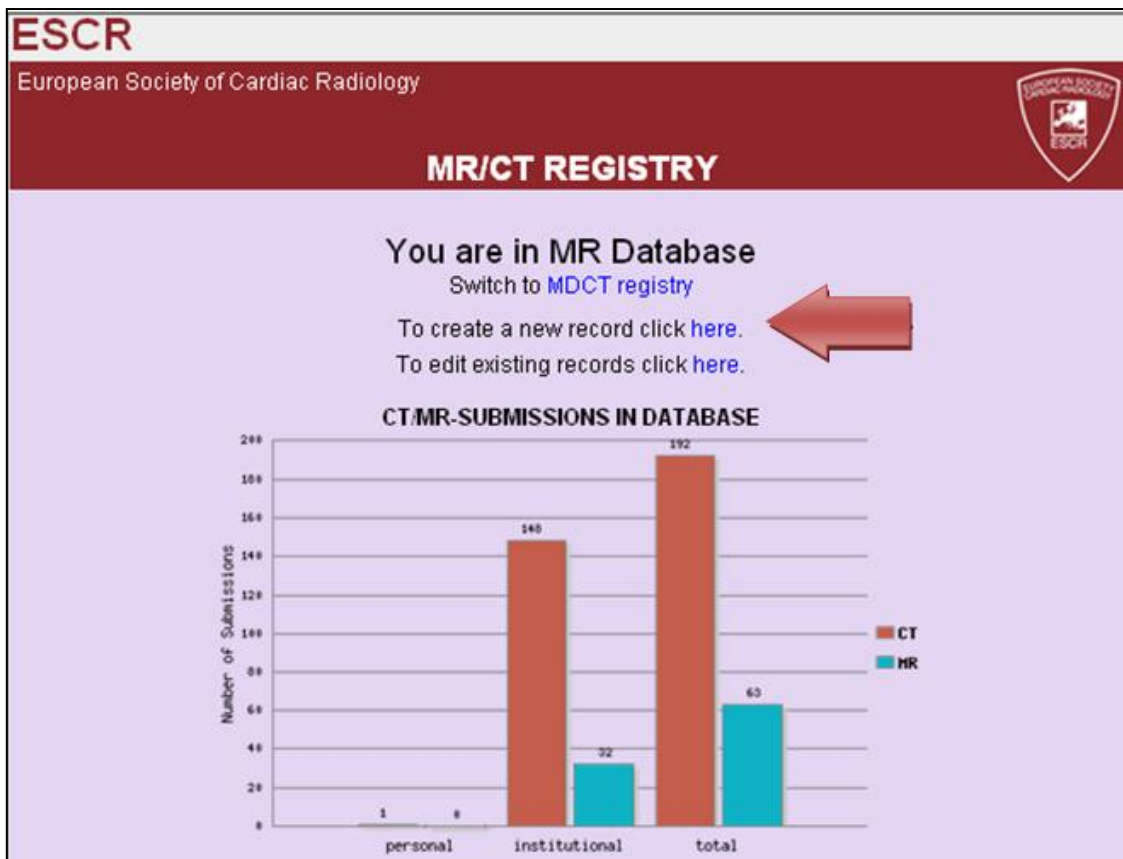
После входа в систему, на главной странице появятся две диаграммы.



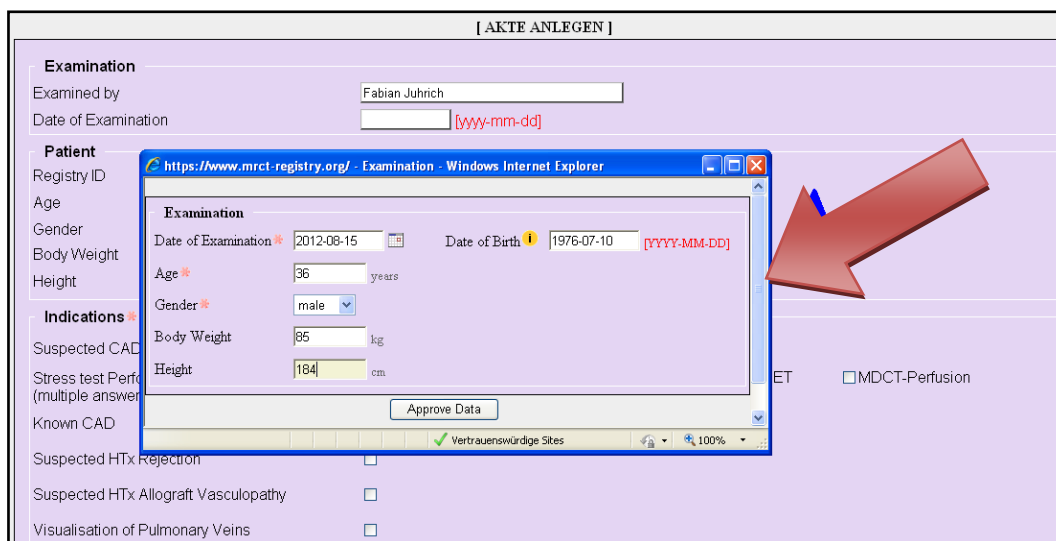
- a) **Гистограмма** отражает КТ- (красные столбцы) и МР-исследования (голубые столбцы), которые уже были внесены в реестр. Она демонстрирует различие между количеством персональных исследований, исследований университетов и общим количеством представленных исследований всех учреждений.
- b) **Круговая диаграмма** показывает процент КТ/МР-исследований, которых не хватает для получения **Диплома ESCR** (% of missing CT-/MR- submissions), а также какой процент требуемых исследований был уже внесен в реестр (% of necessary MR-submissions).

VI. Ввод данных

База данных MPT позволяет создавать новую запись исследования или открывать и редактировать уже существующие.



VII. Создание новой записи



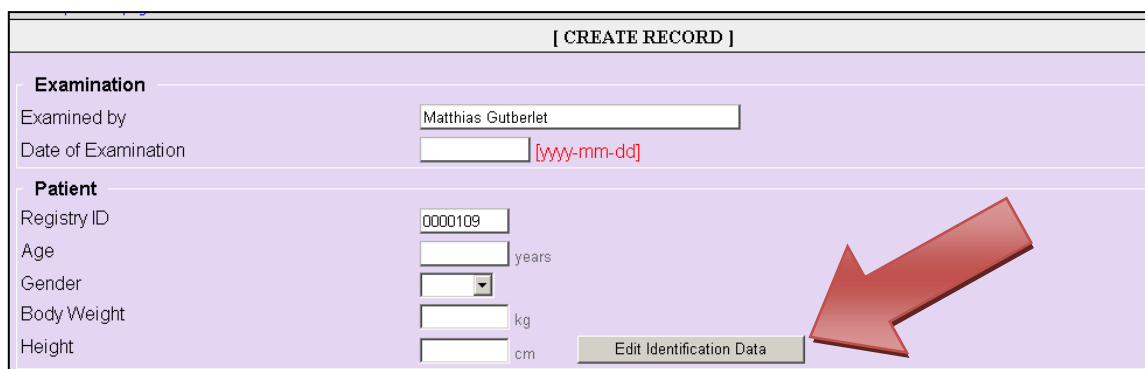
The screenshot shows the 'AKTE ANLEGEN' form with a pop-up window. The pop-up window contains the following fields:

Examination	
Date of Examination *	2012-08-15
Date of Birth	1976-07-10 [YYYY-MM-DD]
Age *	36 years
Gender *	male
Body Weight	85 kg
Height	184 cm

Buttons: Approve Data

При создании новой учетной записи, всплывающее окно, как правило, появляется автоматически.

Если этого не произошло, нажмите на кнопку “Edit Identification Data” (“Редактировать данные”).



The screenshot shows the 'CREATE RECORD' form with the following fields:

Examination	
Examined by	Matthias Gutberlet
Date of Examination	[] [yyy-mm-dd]

Patient	
Registry ID	0000109
Age	[] years
Gender	[]
Body Weight	[] kg
Height	[] cm

Buttons: Edit Identification Data

Данное меню для ввода информации о пациенте.

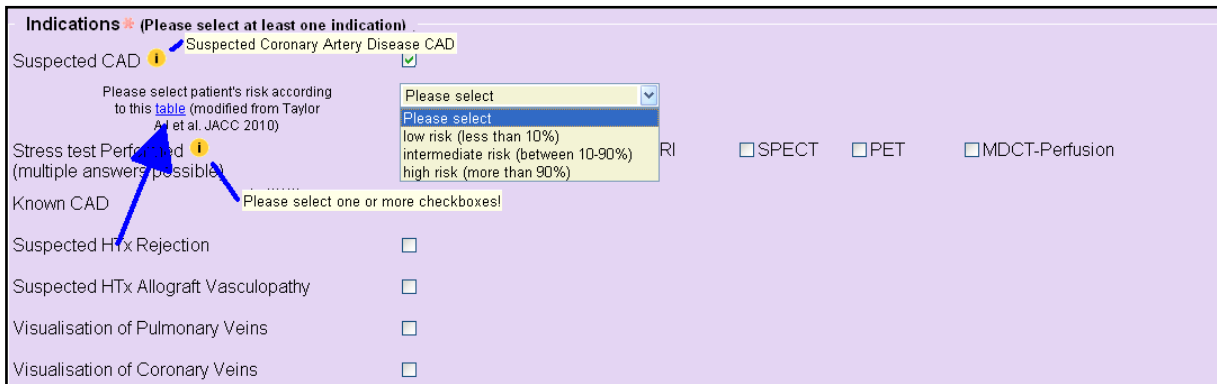
Поля, отмеченные красной звездочкой * (Дата исследования, возраст и пол) обязательны к заполнению.

Дата рождения используется для автоматического расчета возраста и не сохраняется в реестре.

Пожалуйста, даты вводите в следующем формате **Год – Месяц – День**, разделяя числа “–”.

После заполнения обязательных полей, данные могут быть сохранены. Всплывающее окно закрывается.

VIII. Детализация данных / Подозрение на ИБС

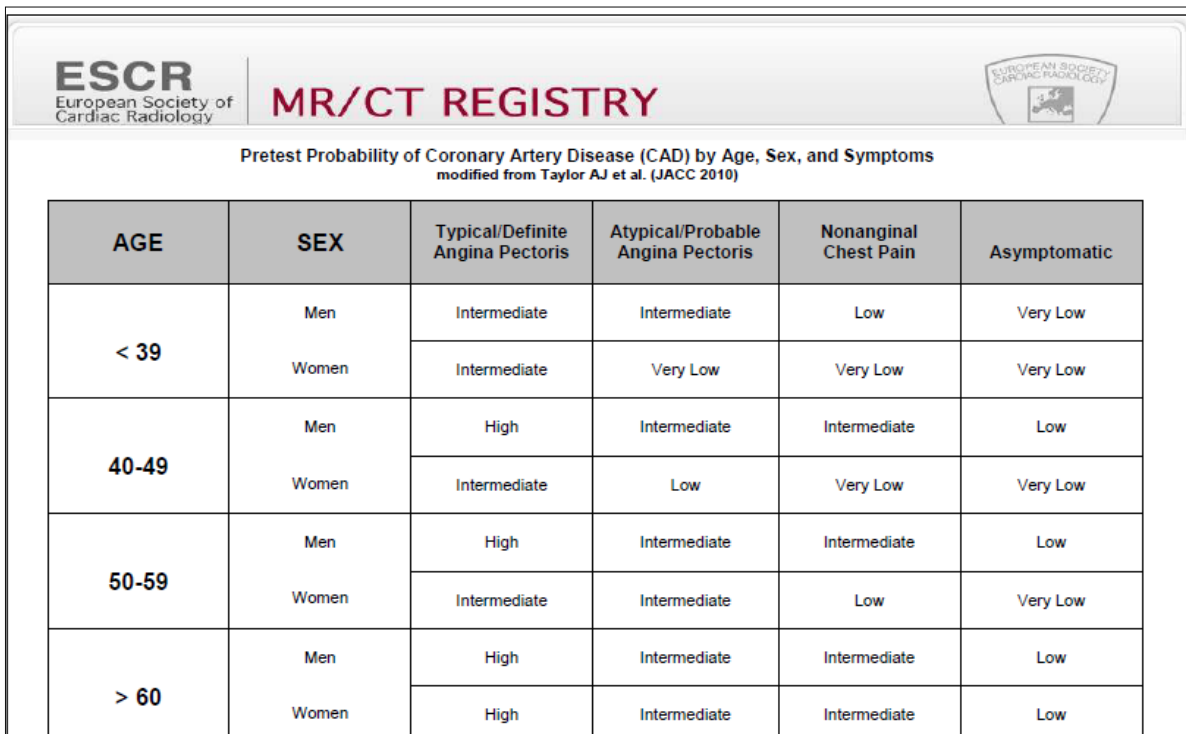


I При наведении курсора мыши на информационное поле появится дополнительная информация.

Требуется указать как минимум один вариант ответа, проставив в окошке для отметки "галочку".

Всем пациентам с подозрением на наличие ИБС, необходимо оценить факторы риска её развития.

- ➔ При нажатии на кнопку "table" ("таблица"), откроется pdf-файл, содержащий таблицу с классификацией факторов риска. С помощью данной таблицы Вы оцените



ESCR European Society of Cardiac Radiology

MR/CT REGISTRY

Pretest Probability of Coronary Artery Disease (CAD) by Age, Sex, and Symptoms
modified from Taylor AJ et al. (JACC 2010)

AGE	SEX	Typical/Definite Angina Pectoris	Atypical/Probable Angina Pectoris	Nonanginal Chest Pain	Asymptomatic
< 39	Men	Intermediate	Intermediate	Low	Very Low
	Women	Intermediate	Very Low	Very Low	Very Low
40-49	Men	High	Intermediate	Intermediate	Low
	Women	Intermediate	Low	Very Low	Very Low
50-59	Men	High	Intermediate	Intermediate	Low
	Women	Intermediate	Intermediate	Low	Very Low
> 60	Men	High	Intermediate	Intermediate	Low
	Women	High	Intermediate	Intermediate	Low

индивидуальный риск развития ИБС у конкретного пациента.

IX. Окончательный диагноз

Final Diagnosis (based on MR results) * (Please select at least one indication)

Exclusion of CAD	<input type="checkbox"/>
Coronary Artery Disease(CAD)	<input type="checkbox"/>
Visualisation of Pulmonary Veins	<input type="checkbox"/>
Visualisation of Coronary Veins	<input type="checkbox"/>
Please select one or more	<input type="checkbox"/> Coronary Anomaly or Fistula <input type="checkbox"/> Pulmonary Embolism <input type="checkbox"/> CABG or IMA-Graft-Patency <input type="checkbox"/> CABG or IMA-Graft-Stenosis (>50%) / Occlusion <input type="checkbox"/> Aortic Dissection <input type="checkbox"/> Constrictive Pericarditis <input type="checkbox"/> Patient suitable for TAVI <input type="checkbox"/> Patient not suitable for TAVI <input type="checkbox"/> Myocardial Infarction - Non-Viable Myocardium
Cardiomyopathy	<input type="checkbox"/>
Myocarditis	<input type="checkbox"/>
Valve Disease	<input type="checkbox"/>
Cardiac Tumour	<input type="checkbox"/>
Congenital Heart Disease(CHD)	<input type="checkbox"/>
Post Heart Transplantation(HTX)	<input type="checkbox"/>
Additional new non-cardiac DX	<input type="checkbox"/>
Others	<input type="checkbox"/>

Image Quality ⓘ very good good adequate poor very poor

very good: no artefacts, brilliant image quality
good: a few artefacts, which did not influence image quality
adequate: artefacts, which did not influence image interpretation
poor: a lot of artefacts, which influence image interpretation
very poor: not assessable

Следующим шагом необходимо поставить диагноз на основании данных МРТ.

Пожалуйста, обратите внимание, что при выборе диагноза хотя бы одна "галочка" должна быть поставлена в окошке для отметки.

Значок



содержит информацию с классификацией качества изображения.

X. Результаты

Consequences

Did Cardiac MRI influence Therapy / Outcome? * yes no

Please select an option!

Patient participation in other trial/registry yes no

Please select an option!

Please select

- No further invasive diagnostic
- CT-Coronary Angiography was performed
- Direct referral to Surgery
- Direct referral to Cath Lab.
- Patient was sent home
- Change of drug regimen.
- No further treatment necessary
- Consultation of another specialist
- Testing for ischemia necessary
- Impact on Interventional Procedure
- No Impact on Interventional Procedure
- Others:

Please select

- Euro CMR- or Euro CCT-Registry
- Industry sponsored trial
- Investigator initiated trial
- Trial according to ClinicalTrials.gov
- Others:

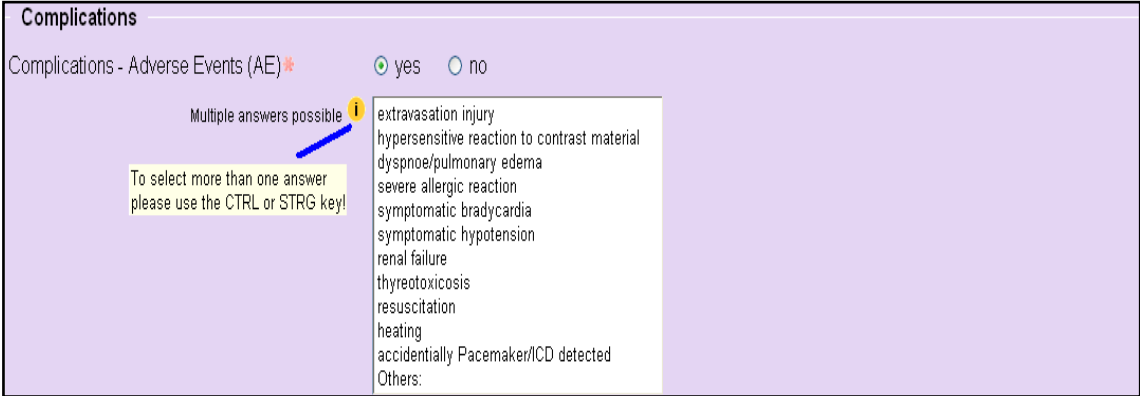
В разделе “Consequences” (Результаты) должно быть указано влияние выявленных изменений на дальнейшее лечение пациента и участвует ли пациент в другом клиническом исследовании или занесен ли он в другой реестр.

Если результаты исследования не имели последствий, пациент не участвовал в другом исследовании и не занесен в другой реестр, нажмите “no” (нет).

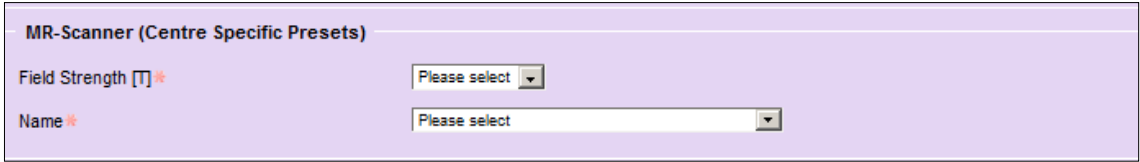
При выборе “yes” (да) в ниспадающем меню Вы найдете предварительно сформулированные варианты ответов.

XI. Осложнения / МР-исследование

В данном разделе указывают возможные осложнения, которые появились во время исследования.



Для выбора более одного варианта ответа зажмите клавишу CTRL или STRG.



Выберите томограф, на котором проводилось исследования, из ниспадающего меню “Name” («Имя»).

Напряженность магнитного поля [IT] будет определена автоматически.

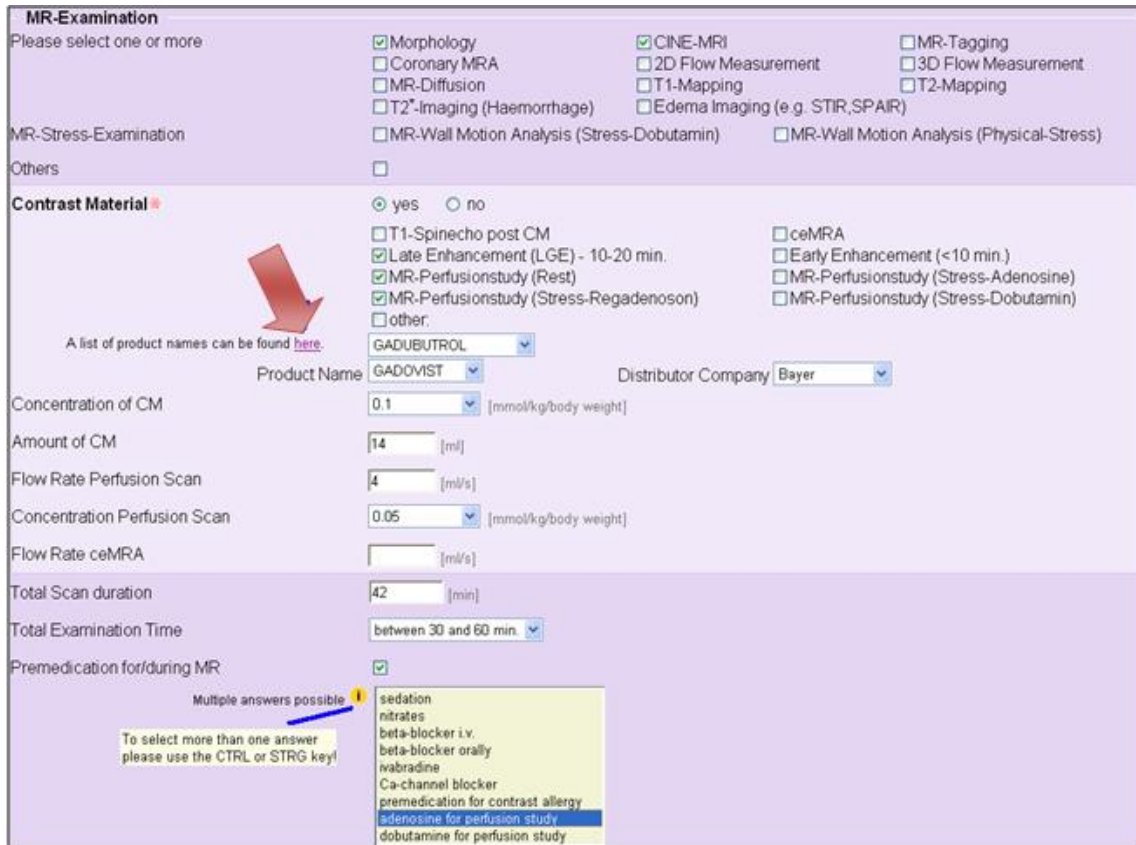
Согласно заявленному Вами учреждению, в списке будет ограниченный выбор МР-сканеров, которые только используются в Вашем учреждении.

- В том случае, если томограф отсутствует в списке, должно быть изменено оснащение Вашего учреждения/института!

XII. MP-исследование / Контрастное вещество

Раздел “MR – Examination” (“MP-исследование”) предназначен для ввода общей информации, касающейся исследования

➔ какие последовательности, контрастное вещество, скорость его введения и т.д.



MR-Examination
Please select one or more

Morphology CINE-MRI MR-Tagging
 Coronary MRA 2D Flow Measurement 3D Flow Measurement
 MR-Diffusion T1-Mapping T2-Mapping
 T2*-Imaging (Haemorrhage) Edema Imaging (e.g. STIR, SPAIR)

MR-Stress-Examination
 MR-Wall Motion Analysis (Stress-Dobutamin) MR-Wall Motion Analysis (Physical-Stress)

Others

Contrast Material *

yes no

T1-Spinecho post CM ceMRA
 Late Enhancement (LGE) - 10-20 min. Early Enhancement (<10 min.)
 MR-Perfusionstudy (Rest) MR-Perfusionstudy (Stress-Adenosine)
 MR-Perfusionstudy (Stress-Regadenoson) MR-Perfusionstudy (Stress-Dobutamin)
 other:

A list of product names can be found [here](#).

Product Name: Distributor Company:

Concentration of CM: [mmol/kg/body weight]
 Amount of CM: [ml]
 Flow Rate Perfusion Scan: [ml/s]
 Concentration Perfusion Scan: [mmol/kg/body weight]
 Flow Rate ceMRA: [ml/s]
 Total Scan duration: [min]
 Total Examination Time:
 Premedication for/during MR:

Multiple answers possible !
 To select more than one answer please use the CTRL or STRG key!

- sedation
- nitrates
- beta-blocker i.v.
- beta-blocker orally
- ivabradine
- Ca-channel blocker
- premedication for contrast allergy
- adenosine for perfusion study
- dobutamine for perfusion study

Требуется указать группу контрастного препарата.

При нажатии на кнопку “here” (отмечено красной стрелкой на рисунке выше), появится всплывающее окно с pdf-файлом, содержащее таблицу с классификацией контрастных веществ.

➔ При выборе премедикации возможны несколько вариантов ответа.

GADOPENTETATE DIMUGLUMINE	MAGNEVIST®	Bayer	HUNGARY/IRELAND/ITALY/LATVIA/LITHUANIA/LUXEMBOURG/MALTA/NETHERLANDS/NORWAY/POLAND/PORTUGAL/ROMANIA/ SLOVAK REPUBLIC/SLOVENIA/ /SPAIN/SWEDEN/SWITZERLAND/TURKEY/ UNITED KINGDOM
GADOBENATE DIMEGLUBINE	MULTIHANCE®	Bracco	AUSTRIA/BELGIUM/CZECH REPUBLIC/DENMARK/FINLAND/FRANCE/GERMANY/GREECE/HUNGARY/IRELAND/ITALY/LUXEMBOURG/NETHERLANDS/NORWAY/POLAND/PORTUGAL/ROMANIA/SLOVENIA/SPAIN/SWEDEN/SWITZERLAND/TURKEY/ UNITED KINGDOM
GADOTERIDOL	PROHANCE®	Bracco	AUSTRIA/BELGIUM/CZECH REPUBLIC/DENMARK/FINLAND/FRANCE/GERMANY/ITALY/LUXEMBOURG/NETHERLANDS/NORWAY/SLOVAK REPUBLIC/SPAIN/SWEDEN/SWITZERLAND/ UNITED KINGDOM

XIII. ЭКГ во время МР-исследования / Постпроцессинг

ECG (during examination)

Mean Heart Rate Please select
less-than 30 min.
between 30 and 60 min.
greater-than 60 min.

Heart Rhythm (during scan) Please select
sinus rhythm
VES/SVES
atrial fibrillation/falter
Pacemaker
sinus arrhythmia
Others:

Пожалуйста, в разделе «ЭКГ» укажите частоту сердечных сокращений (mean heart rate) и сердечный ритм (heart rhythm) у пациента во время исследования.

Postprocessing

Postprocessing

Multiple answers possible To select more than one answer please use the CTRL or STRG key!

- 3D-Reconstruction
- 4D-Reconstruction
- Separate Coro MPRs
- Analysis of Ventricular Volumes and Func
- Calculation of Muscle Mass
- Evaluation of Right Ventricle
- Quantitative Analysis of Perfusion
- Flow Calculations
- 4D-Flow calculations
- T1-Mapping
- T2-Mapping
- T2*-Analysis
- Others:

В данном разделе должны быть указаны все виды постпроцессинга, которые Вы использовали.

Для выбора нескольких вариантов ответа зажмите кнопку CTRL или STRG.

XIV. Создание протоколов

Who was writing the report?

Reporter * Radiologist Consensus Reading (Radiologist and Cardiologist)
 Cardiologist Separate Reading (Radiologist / Cardiologist)
 other:

Role Consultant Resident

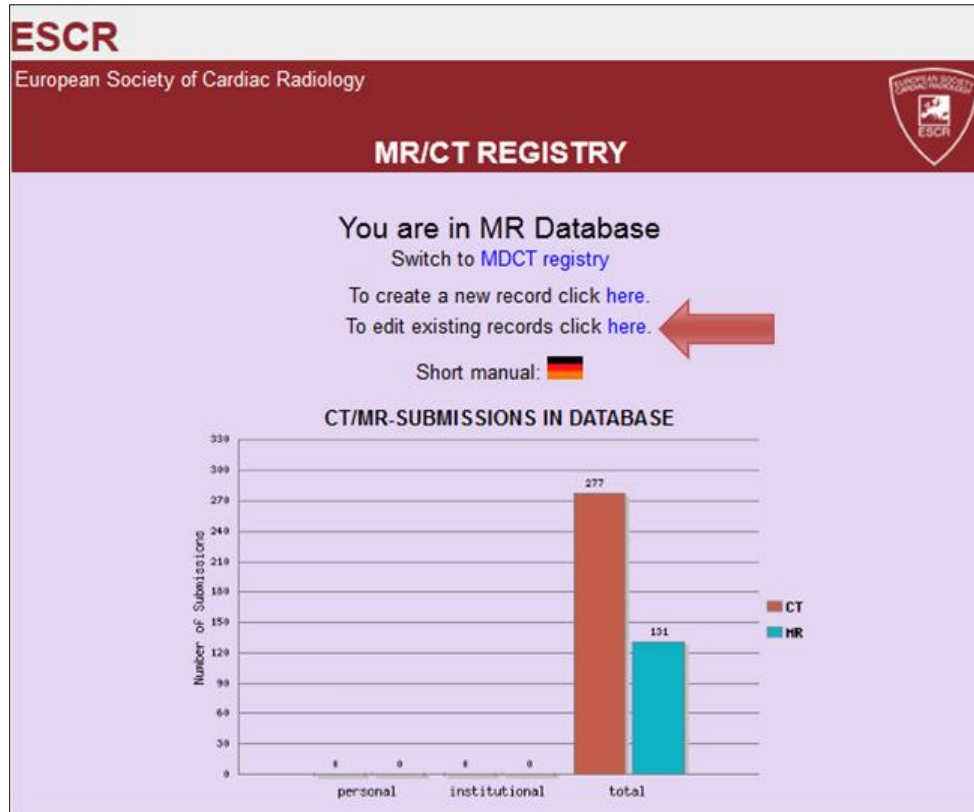
Responsible Consultant/Second Observer

Перед сохранением, пожалуйста, укажите, кто написал протокол обследования.

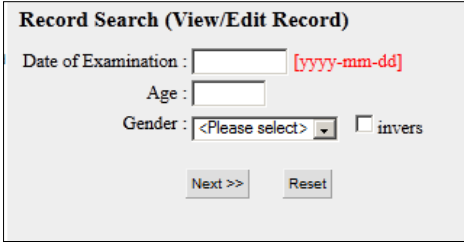
После заполнения всех обязательных полей, Вы сможете сохранить введенные данные или повторно загрузить анкету.

Перед сохранением информации, пожалуйста, убедитесь, что Вы заполнили все обязательные поля (отмечены красной звездочкой *). Вы сможете продолжить только в том случае, если они были заполнены.

XV. Редактирование/поиск данных



Данные исследования, которые были занесены, можно открыть, нажав на кнопку “here” (“здесь”), как показано стрелкой на рисунке выше.



Record Search (View/Edit Record)

Date of Examination : [yyyy-mm-dd]










Age :

Gender : invers

После чего открывается окно поиска, которое позволяет отфильтровать исследования по дате, возрасту и полу пациента.

Если все поля оставить пустыми, то у Вас появятся все исследования соответствующие форме.

Suchergebnisse: 9 Akten

	Date of Examination	Age	Gender	Aktenanmerkungen
	08. Mai 2012	60	male	
	08. Mai 2012	73	female	
	08. Mai 2012	74	female	
	09. Mai 2012	67	male	
	21. Mai 2012	65	female	
	24. Mai 2012	47	male	
	24. Mai 2012	60	female	
	24. Mai 2012	80	male	
	25. Mai 2012	81	male	

[AKTE ANLEGEN](#)

Нажатием на серый квадрат (отмечен красной стрелкой на рисунке выше), Вы сможете просмотреть данные конкретного исследования.



Для того чтобы открыть исследование без его редактирования, нажмите на кнопку "MR", которая отмечена красной стрелкой на рисунке выше.



Для внесения изменений нажмите на значок редактирования.